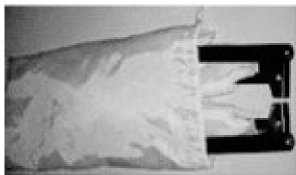
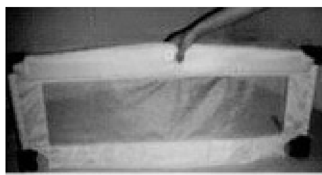
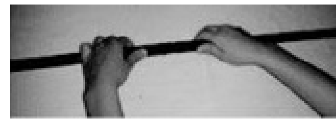
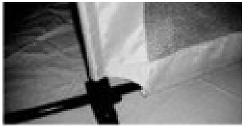
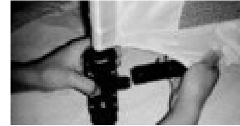
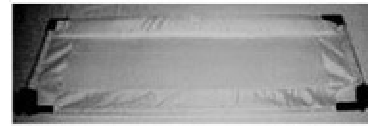

Fig.1

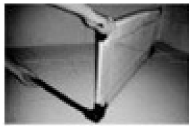

Fig.2

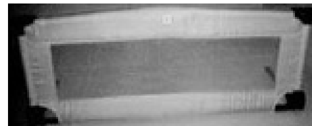

Fig.3

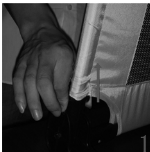

Fig.4


Fig.5

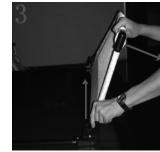

Fig.6

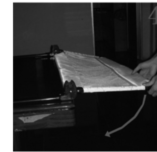

Fig.7


Fig.8


Note 1


Note 2


Note 3


Note 4

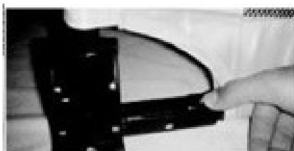

Fig.9


Fig.10


Fig.11


Fig.12


Fig.13


Fig.14

Folding safety bedrail

READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS FOR USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

It is necessary when the baby moves from cot to bed without side rails.
It is safe and practical to prevent baby from failing during sleep.
Easy to insert under the mattress.
It can be reclined and suitable to any kind of bed.

To open

Fig 1. Take out the bed rail from the carry bag.
Fig 2. Press on the joint on mid of rail as arrow mark shows, and pull up the rail until locked.
Fig 3. Assemble the lower tubes.
Fig 4. Insert the assembled tubes trough the lower sleeve of bed rail hammock.
Fig 5. Push the plastic lock to fix the assembled tubes.
Fig 6. Secure the tubes assembled and fixed well.
Fig 7. Unfold the support feet on both sides.
Fig 8. Fit the bed rail with the mattress on the bed.

Note

As the bed rail is too long, you might have to pull two washers one by one when you want to fold the bed rail. When you pull washer on one tube from the plastic holder, you have to keep holding the rail with your hand until moving to pull the other washer in order to avoid the rebound of the tube.
Please, see the pictures Note (1 to 4)

To fold

Fig 9. Press the spring button to unlock the tube.
Fig 10. Pull out the tubes from the bed rail hammock.
Fig 11. Press on the joint on mid of rail as arrow mark shows, to release the upper rail down.
Fig 12. Fold the bed rail from both sides.
Fig 13. Put the folded bed rail into the carry bag.
Fig 14. Tie up the carry bad, then finished

Warnings

To fix, fold, or adjust the bed rail, it must only be operated by an adult.
Ensure the bed rail is correctly fixed before use. Do not use the bed rail unless all the components are correctly fitted and adjusted.
The bed rail must be used with mattress of minimum 10cm and maximum 25cm thickness.
Do not let children play with the baby rail or climb on it.
Never place the bed rail near heat sources to prevent the risk of bum or fire.
When bed rail is folded, store it away from children.
Never use any abrasive detergent to clean the product.
Clean it with a soft cloth soaked in water.

LER AS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO E GUARDÁ-LAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

É necessária quando o bebé passa de um berço para uma cama sem grades.
É prática e segura para evitar que a criança caia enquanto dorme.
Fácil de colocar sob o colchão.
Adequada para colchões de todos os tamanhos.

Para abrir

Fig 1. Retirar a barreira da cama do saco de transporte.
Fig 2. Pegar a barreira pelo meio (pela marca da seta) e subir a barreira até que encaixe.
Fig 3. Juntar os tubos inferiores entre si.
Fig 4. Inserir os tubos armados pela parte inferior da protecção de tela.
Fig 5. Encaixar o botão fixador na parte de plástico dos tubos inferiores.
Fig 6. Assegurar a instalação e a fixação.
Fig 7. Abrir os suportes de ambos os lados.
Fig 8. Instalar a barreira prendendo-a sob o colchão.

Nota

Como a barreira é muito longa, pode precisar de ajuda para a desarmar, ou que tenha que manobrar, um a um, cada um dos dois berços, para evitar que se parta ou salte.
Veja as fotos Note (1 a 4)

Para guardar

Fig 9. Apertar o botão de pressão da parte de plástico do tubo inferior, para poder retirar os tubos.
Fig 10. Retirar os tubos da protecção.
Fig 11. Apertar no meio da barreira (pela marca da seta), e dobrar a barreira para baixo.
Fig 12. Dobrar a barreira de ambos os lados.
Fig 13. Colocar a barreira de segurança e o seu saco de transporte.
Fig 14. Fechar o saco.

Advertências

Deve ser montado, fixado e ajustado por um adulto.
Certifique-se de que está correctamente montada antes de a utilizar. Não utilizar a não ser que todos os componentes estejam correctamente fixados e ajustados.
A barreira de cama tem de ser utilizada com colchões de uma espessura mínima de 10cm, e máxima de 25cm.
Não deixar as crianças jogar, ou escalar, a barreira da cama.
Não colocar a barreira de cama próxima de fontes de calor para evitar o risco de incêndio.
Quando a barreira está dobrada, deve ser guardada fora do alcance das crianças.
Nunca utilizar produtos abrasivos para a lavar.
Limpar com um pano húmido

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

È necessaria quando il bebè passa dalla culla ad un letto privo di sponde.
È pratica e sicura per evitare che il bambino cada mentre dorme.
Facile da fissare sotto il materasso.
Adatta a materassi di qualsiasi dimensione.

Per aprire

Fig 1. Estrarre la barriera da letto dall'apposita sacca da viaggio.
Fig 2. Afferrare la barriera alla metà (nel punto indicato dalla freccia) e sollevarla fino a farla incastrare.
Fig 3. Assemblare i tubi inferiori, unendoli.
Fig 4. Inserire i tubi montati nella parte inferiore della guarnizione di stoffa.
Fig 5. Incastrare il bottone di bloccaggio nella parte di plastica dei tubi inferiori.
Fig 6. Assicurare la struttura e il fissaggio.
Fig 7. Aprire i supporti di entrambi i lati.
Fig 8. Installare la barriera inserendola sotto il materasso.

Nota

La barriera è piuttosto lunga, la sua chiusura può, pertanto, richiedere l'aiuto di una seconda persona o che si operi su ciascuna delle due molle separatamente, per evitare colpi o rimbalzi.
Si vedano le foto Note (1 a 4)

Per riporla

Fig 9. Premere il bottone a pressione ubicato nella parte di plastica del tubo inferiore per rimuovere i tubi.
Fig 10. Estrarre i tubi dalla guarnizione.
Fig 11. Premere la parte centrale della barriera (nel punto indicato dalla freccia) e ripiegare verso il basso.
Fig 12. Piegare entrambi i lati.
Fig 13. Riporre la barriera di sicurezza nell'apposita sacca da viaggio.
Fig 14. Chiudere la sacca.

Avvertenze

La barriera deve essere montata, fissata e regolata da un adulto.
Prima dell'uso, accertarsi che sia stata correttamente montata. Utilizzare solo se tutti i componenti sono stati correttamente fissati e regolati.
Per applicare la barriera da letto, lo spessore del materasso deve essere di 10 cm come minimo e 25 cm come massimo.
Non permettere che i bambini giochino con la barriera da letto o vi si arrampichino.
Non posizionare la barriera da letto vicino a fonti di calore per evitare pericoli d'incendio.
La barriera ripiegata deve essere conservata fuori dalla portata dei bambini.
Non lavare con prodotti abrasivi.
Pulire con un panno umido.

Barrière de lit pliante

LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE D´EMPLOI ET LA GARDER POUR DE FUTURES CONSULTATIONS

Cette barrière de lit est indispensable quand l´enfant passe du berceau à un lit sans barreau.
Pratique et sûre, elle évitera que l´enfant tombe du lit pendant qu´il dort.
Très facile de la placer sous le matelas.
Apte pour tous types de matelas.

Pour monter

Fig 1. Sortir la barrière de lit de son emballage
Fig 2. Prendre la moitié de la barrière dans une main (au niveau de la flèche) et la soulever jusqu´à ce qu´elle s´emboîte.
Fig 3. Assembler les tubes inférieurs entre eux.
Fig 4. Une fois les tubes montés, les insérer dans la partie inférieure du tissu.
Fig 5. Assembler les tubes jusqu´à ce qu´à emboiter et bloquer le bouton en métal.
Fig 6. S´assurer de l´installation et de la fixation de la barrière.
Fig 7. Sortir les pattes de la barrière des deux côtés.
Fig 8. Installer la barrière sur le lit en coinçant ses 2 pattes sous le matelas.

Note

Une fois montée, vous pouvez abaisser la barrière. Comme elle est très longue, vous aurez peut être besoin d´aide ou bien vous devrez manipuler les deux cotés l´un après l´autre.
Voir les photos Note (1 à 4)

Pour démonter

Fig 9. Appuyer sur le bouton en métal qui se trouve sur la partie inférieure pour pouvoir sortir les tubes.
Fig 10. Sortir les tubes de la partie inférieure de tissu.
Fig 11. Appuyer au milieu de la barrière et la replier vers le bas.
Fig 12. Plier les deux cotés de la barrière.
Fig 13. Placer la barrière de lit dans son sac d´emballage.
Fig 14. Fermer le sac.

Recommandations

La barrière de lit pliante doit être montée, ajustée et fixée par un adulte.
S´assurer qu´elle soit bien montée avant toute utilisation, sinon, ne pas l´utiliser.
La barrière de lit doit être utilisée avec des matelas d´une épaisseur comprise entre 10 cm et 25 cm.
Ne pas laisser les enfants escalader ou jouer avec la barrière de lit.
Ne pas placer la barrière de lit proche de sources de chaleur pour éviter le risque d´incendie.
Quand la barrière de lit est rangée, la maintenir hors de la portée des enfants.
Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer la barrière de lit.
Nettoyer à l´aide d´un chiffon humide.

Barrera de seguridad plegable para cama

LEER LAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE Y GUARDARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Es necesaria cuando el bebé pasa de una cuna a una cama sin barrotes.
Es práctica y segura para evitar que el niño caiga mientras duerme.
Fácil de colocar bajo el colchón.
Adecuada para colchones de todo tamaño.

Para abrir

Fig 1. Sacar la barrera de cama de la bolsa de transporte.
Fig 2. Coger la barrera por la mitad (por la marca de la flecha) y subir la barrera hasta que encaje.
Fig 3. Juntar los tubos inferiores entre sí.
Fig 4. Insertar los tubos armados por la parte inferior de la protección de tela.
Fig 5. Encajar el botón fijador en la parte de plástico de los tubos inferiores.
Fig 6. Asegurar la instalación y la fijación.
Fig 7. Abrir los soportes de ambos lados.
Fig 8. Instalar la barrera sujetándola bajo el colchón.

Nota

Como la barrera es muy larga, puede que necesite ayuda para abatirla, o que tenga que maniobrar, uno a uno, cada uno de los dos muelles, para evitar que le golpee o rebote.
Vea las fotos Note (1 a 4)

Para guardar

Fig 9. Apretar el botón de presión de la parte de plástico del tubo inferior, para poder sacar los tubos.
Fig 10. Sacar los tubos de la protección.
Fig 11. Apretar en mitad de la barrera (por la marca de la flecha), y plegar la barrera hacia abajo.
Fig 12. Plegar la barrera por ambos lados.
Fig 13. Colocar la barrera de seguridad y su bolsa de transporte.
Fig 14. Cerrar la bolsa.

Advertencias

Debe ser montado, fijado y ajustado por un adulto.
Asegurarse de que está correctamente montada antes de utilizarla. No utilizar a menos que todos los componentes estén correctamente fijados y ajustados.
La barrera de cama ha de utilizarse con colchones de un grosor de 10cm como mínimo, y 25cm como máximo.
No dejar a los niños jugar, o escalar, la barrera de cama.
No situar la barrera de cama cerca de fuentes de calor para evitar el riesgo de incendio.
Cuando la barrera está plegada, guardarla fuera del alcance de los niños.
Nunca utilizar productos abrasivos para lavarla.
Limpiar con un paño húmedo

Conservar estos datos:
Conservem estas informações:
Conservare quest'informazioni:
Conservez ces informations:
Keep these details:

Importado por:

SARO IMPORT- EXPORT, LTDA.
COLOMER, 5 - 28028 MADRID
www.sarobaby.com
N.I.F.: B- 28/422467
No tóxico. Fabricado en China



Ref. 2301

Barrera de seguridad plegable para cama



e Manual de instrucciones
P Manual de instruções
i Manuale d'istruzioni
F Mode d'emploi
gb Instructions manual

